Abbozz ta’ liġi

Ministeru Federali għall-Qasam Diġitali u t-Trasport

It-tnejn u għoxrin Ordinanza dwar l-Aġġustament tas-Sikurezza tal-Bastimenti

A. Problema u għan

It-Tieni Ordinanza ta’ Aġġustament għas-Sikurezza tal-Bastimenti temenda l-Annessi tal-Att dwar is-Sikurezza tal-Bastimenti (SchSG) u l-Att dwar ir-Responsabbiltajiet Marittimi Federali (SeeAufgG), kif ukoll ir-Regolament dwar il-Kompetenza tal-Baħħara fit-Trasport Marittimu (Ara-BV).

L-emendi għall-Anness fl-SchSG jittrasponu l-obbligi internazzjonali u Ewropej fuq ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja fid-dritt nazzjonali biex jiġu żviluppati aktar is-sikurezza tat-trasport marittimu u l-protezzjoni tal-ambjent tal-baħar u jiġu stabbiliti dmirijiet individwali kif iġġustifikat.

Fil-qasam tas-sikurezza tal-bastimenti, b’mod partikolari, ir-riżoluzzjonijiet adottati mill-Kumitat għas-Sikurezza Marittima tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (IMO) dwar l-emenda ta’ xi kodiċijiet u linji gwida (IMSBC, IGC, HSC, MODU, SPS) assoċjati mal-Konvenzjoni Internazzjonali tal-1974 għas-Salvagwardja tal-Ħajja Umana fuq il-Baħar (SOLAS) huma introdotti fid-dritt Ġermaniż. Fost affarijiet oħra, il-Kodiċi Internazzjonali għat-Trasport ta’ Merkanzija bl-Ingrossa bil-Baħar (Kodiċi IMSBC) ġie aġġornat biex jinkludi definizzjonijiet, referenzi u rekwiżiti ġodda għall-merkanzija li tista’ tkun soġġetta għal separazzjoni dinamika. L-emendi għall-Kodiċi Internazzjonali għall-Kostruzzjoni u t-Tagħmir ta’ Bastimenti li Jġorru Gassijiet Likwifikati bl-Ingrossa (Kodiċi ITC) jikkonċernaw l-inklużjoni ta’ bibien impermeabbli fil-kalkoli tal-istabbiltà f’każ ta’ tnixxija. L-emendi għall-Kodiċi Internazzjonali għas-Sikurezza ta’ Vetturi ta’ Veloċità Għolja tal-1994 u tal-2000 (Kodiċi HSC 1994 u Kodiċi HSC 2000), li jidħlu fis-seħħ fl-1 ta’ Jannar 2024, jirreferu għal tagħmir u arranġamenti ta’ salvataġġ u komunikazzjonijiet bir-radju, kif ukoll għal-lista ta’ tagħmir għaċ-ċertifikat ta’ sikurezza għal vetturi b’veloċità għolja dwar il-modernizzazzjoni tas-sistema globali tar-radju ta’ emerġenza u sikurezza GMDSS. Din il-modernizzazzjoni tirreferi wkoll għall-emendi għall-kodiċijiet MODU tal-1989 u l-2009 għall-kostruzzjoni u t-tagħmir ta’ pjattaformi mobbli tat-tħaffir fuq il-baħar (il-Kodiċi MODU 1989 u l-Kodiċi MODU 2009) u l-Kodiċi tas-Sikurezza tal-Bastimenti ta’ Speċjalità tal-1983 u l-2008.

Fil-qasam tal-ambjent, għandhom jinżammu r-riżoluzzjonijiet tal-Kumitat dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent tal-Baħar tal-IMO li jemendaw il-Konvenzjoni MARPOL (il-Konvenzjoni Internazzjonali tal-1973 għall-Prevenzjoni ta' Tniġġis minn Bastimenti) u l-Protokolli tal-1978 u l-1997 għal dik il-Konvenzjoni u l-Konvenzjoni Internazzjonali tal-2001 dwar ir-Restrizzjoni tal-Użu ta’ Sistemi tal-Anti-fouling ta’ Ħsara fuq il-Bastimenti (il-Konvenzjoni AFS). L-emenda għall-Konvenzjoni MARPOL żiedet mal-Anness VI tal-Konvenzjoni d-dispożizzjonijiet għall-introduzzjoni u l-implimentazzjoni ta’ Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn għall-Bastimenti Eżistenti (EEXI) u Indikatur tal-Intensità Operattiva tal-Karbonju (CII) biex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta’ gassijiet serra mill-bastimenti.

Innotifikata f’konformità mad-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta’ Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-għoti ta’ informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Soċjetà tal-Informatika (ĠU L 241, 17.9.2015, p. 1).

Barra minn hekk, l-Anness I tal-Konvenzjoni MARPOL introduċa projbizzjoni fuq l-użu u t-trasferiment għall-użu bħala fjuwil ta' żejt fjuwil fuq bastimenti fl-ilmijiet tal-Artiku. L-emenda tal-Konvenzjoni AFS adottat miżuri uniformi madwar id-dinja biex tillimita l-użu taċ-ċibutrina bijoċida fis-sistemi tal-anti-fouling.

L-emenda għall-Anness ta' SeeAufgG fil-punti 1 u 2 tal-Anness tinkorpora l-emendi għall-Konvenzjonijiet li ġew introdotti fuq livell nazzjonali.

L-emenda għas See-BV għandha l-għan li tikkoreġi l-iżbalji editorjali.

B. Soluzzjoni; benefiċċji

Adozzjoni tat-Tnejn u għoxrin Ordinanza dwar l-Aġġustament tas-Sikurezza tal-Bastimenti abbażi ta' § 15 SchSG u § 15 u 9 ta' SeeAufgG.

Bid-digriet tat-22 Ordinanza dwar l-Aġġustament tas-Sikurezza tal-Bastimenti, il-Ġermanja tissodisfa l-obbligu tagħha li timplimenta r-rekwiżiti internazzjonali tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (IMO).

C. Alternattivi

Xejn.

D. Nefqa baġitarja mingħajr il-kostijiet ta' konformità

Xejn.

E. Kostijiet ta' konformità

E.1 Kostijiet ta' konformità għaċ-ċittadini

Ir-Regolament ma joħloqx kost ta' konformità ġdid għaċ-ċittadini.

E.2 Kostijiet ta' konformità għan-negozji

Għan-negozji, ma hemm l-ebda kost ta' konformità li jmur lil hinn mill-obbligi internazzjonali.

L-abbozz ta' regolament jimplimenta l-impenji internazzjonali 1:1. Għalhekk, ma ġiet stabbilita l-ebda applikazzjoni tar-regolament "wieħed ġewwa, wieħed barra" għal inizjattivi regolatorji ġodda mill-Gvern Federali.

E.3 Kostijiet ta' konformità għall-awtoritajiet

L-emendi għall-istrumenti internazzjonali adottati mill-Kumitat tal-OMI għall-Protezzjoni tal-Ambjent tal-Baħar huma kjarifiki, emendi jew żidiet għall-obbligi eżistenti, li jitqiesu fil-proċeduri amministrattivi eżistenti għall-verifika taċ-ċertifikazzjoni.

Il-piż amministrattiv tal-konformità għall-emenda tal-Konvenzjoni MARPOL f'konformità mal-Anness VI għall-introduzzjoni u l-implimentazzjoni ta' Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn għall-Bastimenti Eżistenti (EEXI) u Indikatur tal-Intensità Operattiva tal-Karbonju (CII) biex jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-gassijiet serra tal-bastimenti huma koperti

mill-istrutturi eżistenti tas-Servizz tas-Sikurezza tal-Bastimenti. Testijiet ta' ċertifikazzjoni ta' darba għal bastimenti soġġetti għall-EEXI u f'konformità mat-trasferimenti (u mat-testijiet) eżistenti tal-GISIS għas-sistema ta' ġbir ta' data dwar iż-żejt fjuwil tal-bastimenti (DCS) għat-trażmissjoni ta' data dwar l-intensità tal-karbonju darba fis-sena għall-bastimenti kkonċernati.

F. Kostijiet oħra

Ma jistax jiġi eskluż li jkun hemm eċċess ta' kostijiet li jwassal għal żieda mhux kwantifikabbli fil-prezzijiet unitarji. Madankollu, mhumiex mistennija effetti diretti fuq il-livelli tal-prezzijiet, b'mod partikolari fuq il-livelli tal-prezzijiet għall-konsumatur.

Abbozz ta' liġi Ministeru Federali għall-Qasam Diġitali u t-Trasport

It-tnejn u għoxrin Ordinanza dwar l-Aġġustament tas-Sikurezza tal-Bastimenti

Datata …

Id-digrieti tal-Ministeru Federali għall-Qasam Diġitali u t-Trasport abbażi ta':

— § 15 tal-Att dwar is-Sikurezza tal-Bastimenti tad-9 ta' Settembru 1998 (Gazzetta tal-Liġi Federali. I, p. 2860), kif emendata bl-Artikolu 4 tal-Liġi tal-14 ta' Marzu 2023 (Gazzetta tal-Liġi Federali. 2023 I Nru 73),

— § 15(5)(1) tal-Att Federali dwar ir-Responsabbiltajiet Marittimi, fil-verżjoni ppubblikata fis-17 ta' Ġunju 2016 (Gazzetta tal-Liġi Federali. I p. 1489), kif emendat bl-Artikolu 4(2) tal-Liġi tal-14 ta' Marzu 2023 (Gazzetta tal-Liġi Federali. 2023 I Nru 73),

— § 9(1)(5 u 7) tal-Att Federali dwar ir-Responsabbiltajiet Marittimi, fil-verżjoni ppubblikata fis-17 ta' Ġunju 2016 (Gazzetta tal-Liġi Federali. I p. 1489), kif emendat bl-Artikolu 4(2) tal-Liġi tal-14 ta' Marzu 2023 (Gazzetta tal-Liġi Federali. 2023 I Nru 73), u

— § 9(1), l-ewwel sentenza, il-punti 3 a u 3 c, flimkien ukoll mat-tielet sentenza tal-paragrafu 2 tal-Att Federali dwar ir-Responsabbiltajiet Marittimi, fil-verżjoni ppubblikata fis-17 ta' Ġunju 2016 (Gazzetta tal-Liġi Federali I p. 1489), kif emendat bl-Artikolu 4(2) tal-Liġi tal-14 ta' Marzu 2023 (Gazzetta tal-Liġi Federali. 2023 I Nru 73), bi ftehim mal-Ministeru Federali għax-Xogħol u l-Affarijiet Soċjali:

Artikolu 1

Emenda tal-Anness tal-Att dwar is-Sikurezza tal-Bastimenti

L-Anness tal-Att dwar is-Sikurezza tal-Bastimenti tad-9 ta' Settembru 1998 (Gazzetta tal-Liġi Federali. I p. 2860), kif emendat l-aħħar mill-Artikolu 4 tal-Liġi tal-14 ta' Marzu 2023 (Gazzetta tal-Liġi Federali. 2023 I Nru 73), huwa emendat kif ġej:

1. Taqsima A hija emendata kif ġej:

   a) Is-Sottotaqsima II hija emendata kif ġej:

      a%6) Fil-formulazzjoni tal-punt I.2/1 tal-Artikolu II-1/23-3, wara "(VkBl. 2006 p. 520)" jiddaħħlu l-kliem li ġejjin:

      "- Emenda tal-2022 (MSC.188(79)/Rev.1)
      Adottata fit-28 ta' April 2022
      (Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2023 p. #)".

      b%6) Fil-formulazzjoni tal-punt I.6 tal-Artikolu 1-2, wara "(VkBl. 2020 p. 852)" jiddaħħlu l-kliem li ġejjin:

      "- Emenda tal-2022 (MSC.500(105))
      Adottata fit-28 ta' April 2022
      (Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2023 p. #)".

c%6) Fil-formulazzjoni tal-punt I.7 tal-Artikolu 1-11, wara “(VkBl. 2022 p. 246)” jiddaħħlu l-kliem li ġejjin:

“- Emenda ta’ Ottubru 2021 (MSC.492(104))
Adottata fit-8 ta’ Ottubru 2021
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2023 p. #)”.

d%6) Il-punt I.10 huwa emendat kif ġej:

a%7%7) Fil-formulazzjoni tal-punt I.10 a), wara “(VkBl. 2020 p. 21)” jiddaħħlu l-kliem li ġejjin:

“- Emenda tal-2022 (MSC.498(105))
Adottata fit-28 ta’ April 2022
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2023 p. #)“.

b%7%7) Fil-formulazzjoni tal-punt I.10 b), wara “(VkBl. 2020 p. 23)” jiddaħħlu l-kliem li ġejjin:

“- Emenda tal-2022 (MSC.499(105))
Adottata fit-28 ta’ April 2022
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2023 p. #)”.

e%6) Fil-formulazzjoni tal-punt I.12 tal-Artikolu 1-12, wara “(VkBl. 2006 p. 520)” jiddaħħlu l-kliem li ġejjin:

“- Emenda tal-2022 (MSC.188(79)/Rev.1)
Adottata fit-28 ta’ April 2022
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2023 p. #)”.

b) Is-Sottotaqsima II hija emendata kif ġej:

Wara l-punt II.0.36, jiddaħħal il-punt II.0.37 li ġej:

“II.0.37. Emendi ta’ Ġunju 2021 (Riżoluzzjonijiet MEPC.328(76), MEPC.329(76), MEPC.330(76))
Adottati fis-17 ta’ Ġunju 2021
(Gazzetta tal-Liġi Federali. 2023 II Nru #)”.

c) Fil-formulazzjoni tas-sottotaqsima VI, wara l-entrata “(Gazzetta tal-Liġi Federali. 2018 II p. 514)”, jiddaħħlu l-kliem li ġejjin:

“- Emenda ta’ Mejju 2021 (MSC.486(103))
Adottata fit-13 ta’ Mejju 2021
(Gazzetta tal-Liġi Federali. 2023 II Nru 83)”

d) Fil-formulazzjoni tat-taqsima VIII, wara l-entrata “(Gazzetta tal-Liġi Federali. 2008 II p. 520)”, jiddaħħlu l-kliem li ġejjin:

“- Emenda tal-2021 (MEPC.331(76))
Adottati fis-17 ta’ Ġunju 2021
(Gazzetta tal-Liġi Federali. 2023 II Nru #)”.

2. It-Taqsima C hija emendata kif ġej:

a) Fil-punt II.1, wara l-entrata “Rigward l-Appendiċi I:” jiddaħħal il-kliem li ġej:

“Rigward l-Artikolu 3(7) u l-Artikolu 9(2):

Id-Direttivi għall-eżenzjoni ta’ barkuni mingħajr ekwipaġġ (UNSP) minn ċerti rekwiżiti għall-ispezzjoni u ċ-ċertifikazzjoni skont il-Konvenzjoni MARPOL (Ċirkulari MEPC.1/Circ.892)
Adottati fis-17 ta’ Ġunju 2021
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2022, p. 594).”

b) Fil-punt II.3, wara l-entrata "Rigward l-Appendiċi I:" jiddaħħal il-kliem li ġej:

"Rigward l-Artikolu 3(2) u l-Artikolu 7(2):

Id-Direttivi għall-eżenzjoni ta' barkuni mingħajr ekwipaġġ (UNSP) minn ċerti rekwiżiti għall-ispezzjoni u ċ-ċertifikazzjoni skont il-Konvenzjoni MARPOL (Ċirkulari MEPC.1/Circ.892)
Adottati fis-17 ta' Ġunju 2021
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2022, p. 594)."

c) Il-punt II.5 huwa emendat kif ġej:

a%6) Wara l-entrata "Fl-Appendiċi VI" il-kliem

"Id-Direttivi tal-2015 għal sistemi ta' purifikazzjoni tal-gass tal-egżost (Riżoluzzjoni MEPC.259.(68), ikkoreġuta minn MEPC.68/21/Add.1/Corr.2) Adottati fil-15 ta' Mejju 2015 (Gazzetta tat-Trasport(VkBl.) 2019 p. 120)"

huma sostitwiti bil-kliem li ġej:

"Rigward l-Artikolu 3(4):

Id-Direttivi għall-eżenzjoni ta' barkuni mingħajr ekwipaġġ (UNSP) minn ċerti rekwiżiti għall-ispezzjoni u ċ-ċertifikazzjoni skont il-Konvenzjoni MARPOL (Ċirkulari MEPC.1/Circ.892)
Adottati fis-17 ta' Ġunju 2021
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2022 p. 594)

Rigward l-Artikolu 4:

Id-Direttivi tal-2015 għal sistemi ta' purifikazzjoni tal-gass tal-egżost (Riżoluzzjoni MEPC.259(68), ikkoreġuta minn MEPC.68/21/Add.1/Corr.2)
Adottati fil-15 ta' Mejju 2015
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2019 p. 120)

2021 Id-Direttivi għal sistemi ta' purifikazzjoni tal-gass tal-egżost (Riżoluzzjoni MEPC.340(77))
Adottati fis-26 ta' Novembru 2021
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2023 p. 194)".

b%6) Fil-formulazzjoni tal-Artikolu 5(4), wara l-entrata (VkBl. 2020 p. 690)" jiddaħħlu l-kliem li ġejjin:

"2022 Id-direttivi dwar iż-żjarat fir-rigward tal-klassifikazzjoni tal-effiċjenza enerġetika miksuba għall-bastimenti eżistenti (EEXI) u l-ħruġ ta' ċertifikati fuqhom (Riżoluzzjoni MEPC.351(78))
Adottati fl-24 ta' Ġunju 2022
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2022 p. 902)".

c%6) L-Artikoli 20(2) tal-Artikolu 22 huma fformulati kif ġej:

"Rigward l-Artikolu 22(2):

2012 Id-Direttivi dwar il-Metodu ta' Kalkolu tal-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn (EEDI) għal Bastimenti Ġodda (Riżoluzzjoni MEPC.212(63))
Adottati fit-2 ta' Marzu 2012
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2013 p. 128)

- Emendi għad-Direttivi tal-2012 dwar il-Metodu ta’ Kalkolu tal-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn (EEDI) għal Bastimenti Ġodda (Riżoluzzjoni MEPC.224(64))
Adottati fil-5 ta’ Ottubru 2012
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2014 p. 638)

2014 Id-Direttivi dwar il-Metodu ta’ Kalkolu tal-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn għal Bastimenti Ġodda (Riżoluzzjoni MEPC.245(66))
Adottati fl-4 ta’ April 2014
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2018 p. 771)

- Emendi għad-Direttivi tal-2014 dwar il-Metodu ta’ Kalkolu tal-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn (EEDI) għal Bastimenti Ġodda (Riżoluzzjoni MEPC.245(66))
Riżoluzzjoni MEPC. 263(68))
Adottati fil-15 ta’ Mejju 2015
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2018 p. 791)

- Emendi għad-Direttivi tal-2014 dwar il-metodu ta’ kalkolu tal-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn (EEDI) għal bastimenti ġodda (Riżoluzzjoni MEPC.245(66), kif emendata bir-Riżoluzzjoni MEPC.263(68)) (Riżoluzzjoni MEPC.281(70), kif ikkoreġuta minn MEPC.70/18/Corr. 1)
Adottati fit-28 ta’ Ottubru 2016
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2018 p. 792)

2018 Direttivi dwar il-Metodu ta’ Kalkolu tal-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn (EEDI) għal Bastimenti Ġodda
(Riżoluzzjoni MEPC.308(73), ikkoreġuta minn MEPC 73/19/Add.1/Corr.1)
Adottati fis-26 ta’ Ottubru 2018
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2020 p. 663; 2021 p. 186)

- Emendi għad-Direttivi tal-2018 dwar il-Metodu ta’ Kalkolu tal-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn (EEDI) għal Bastimenti Ġodda
(Riżoluzzjoni MEPC.308(73)) (MEPC.322(74))
Adottati fis-17 ta’ Mejju 2019
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2020 p. 692)

- Emendi għad-Direttivi tal-2018 dwar il-Metodu ta’ Kalkolu tal-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn (EEDI) għal Bastimenti Ġodda
Riżoluzzjoni MEPC.332(76)
Adottati fis-17 ta’ Ġunju 2021
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2022 p. 285)

Direttiva preliminari għall-kalkolu tal-koeffiċjent għat-tnaqqis tal-veloċità tal-bastiment f’kundizzjonijiet rappreżentattivi tal-baħar f_w għal applikazzjoni sperimentali
(MEPC.1/Ċirkulari 796)
Iddatata t-12 ta’ Ottubru 2012
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2021 p. 114)

gwida tal-2013 dwar it-trattament ta’ teknoloġiji innovattivi tal-effiċjenza enerġetika fil-kalkolu u l-verifika tal-EEDI miksub
(MEPC.1/Ċirkulari 815)
Iddatata s-17 ta’ Ġunju 2013
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2021 p. 125)

Rigward l-Artikolu 22(3):

2018 Id-Direttivi dwar il-metodu ta’ kalkolu tal-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn (EEDI) għal bastimenti ġodda (Riżoluzzjoni MEPC.308(73), ikkoreġuti minn MEPC 73/19/Add.1/Corr.1)
Adottati fis-26 ta’ Ottubru 2018
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2020 p. 663, Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2021 p. 186)

- Emendi għad-Direttivi tal-2018 dwar il-Metodu ta’ Kalkolu tal-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn (EEDI) għal Bastimenti Ġodda (Riżoluzzjoni MEPC.308(73))
(MEPC.322(74))
Adottati fis-17 ta’ Mejju 2019
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2020 p. 692)

- Emendi għad-Direttivi tal-2018 dwar il-Metodu ta’ Kalkolu tal-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn (EEDI) għal Bastimenti Ġodda (Riżoluzzjoni MEPC.332(76))
Adottati fis-17 ta’ Ġunju 2021
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2022 p. 285)

Rigward l-Artikolu 23:

2022 Id-Direttivi dwar il-Metodu ta’ Kalkolu tal-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn għall-Bastimenti Eżistenti (Riżoluzzjoni MEPC.350(78))
Adottati fl-24 ta’ Ġunju 2022
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2022 p. 896)

Rigward l-Artikolu 24:

a) Id-Direttivi dwar il-kalkolu tal-linji ta’ referenza għall-użu flimkien mal-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn (EEDI)
(Riżoluzzjoni MEPC.215(63), ikkoreġuta minn MEPC 63/23/Add.1/Corr.1)
Adottati fit-2 ta’ Marzu 2012
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2013 p. 325; 2020 p. 853)

b) 2013 Id-Direttivi għall-kalkolu tal-linji ta’ referenza għall-użu flimkien mal-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn (EEDI) (Riżoluzzjoni MEPC.231(65))
Adottati fis-17 ta’ Mejju 2013
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2018 p. 889)

c) 2013 Id-Direttivi għall-kalkolu ta’ linji ta’ referenza għall-użu flimkien mal-Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn (EEDI) f’bastimenti tal-passiġġieri bi propulsjoni mhux konvenzjonali użati għall-kruċieri
Riżoluzzjoni MEPC.233(65)
Adottati fis-17 ta’ Mejju 2013
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2015 p. 182)

Rigward l-Artikolu 24(5):

2013 Id-Direttivi Interim għall-iffissar tal-qawwa minima tal-propulsjoni meħtieġa biex tinżamm il-manuvrabbiltà tal-bastimenti f’kundizzjonijiet sfavorevoli
Riżoluzzjoni MEPC.232(65)
Adottati fis-17 ta’ Mejju 2013
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2015 p. 248)

- Emenda ta’ Ottubru 2014

(MEPC.255(67))
Adottata fis-17 ta’ Ottubru 2014
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2018 p. 198)

- Emenda ta’ Mejju 2015 (MEPC.262(68))
Adottati fil-15 ta’ Mejju 2015
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2018 p. 199)

Id-Direttivi għall-iffissar tal-qawwa minima tal-propulsjoni meħtieġa biex tinżamm il-manuvrabbiltà tal-bastimenti f’kundizzjonijiet sfavorevoli (MEPC.1/Circ.850/Rev.3)
Adottati fis-17 ta’ Ġunju 2021
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2022 p. 715)

Rigward l-Artikolu 25:

2021 Id-Direttivi dwar is-sistema ta’ throttling tal-potenza tax-xaft/magna biex tintlaħaq konformità mar-rekwiżiti tal-EEXI u dwar l-użu ta’ riżerva tal-potenza (Riżoluzzjoni MEPC.335(76))
Adottati fis-17 ta’ Ġunju 2021
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2022 p. 643)

Rigward l-Artikolu 26:

2022 Id-Direttivi għat-tħejjija ta’ Pjan dwar il-Ġestjoni tal-Effiċjenza Enerġetika tal-Bastimenti (SEEMP) (Riżoluzzjoni MEPC.346(78))
Adottati fl-24 ta’ Ġunju 2022
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2022 p. 857)

Id-Direttivi għar-Rieżami tal-Ġestjoni tal-Awditjar tal-Kumpaniji tal-Parti III tal-Pjan dwar il-Ġestjoni tal-Effiċjenza Enerġetika tal-Bastimenti (SEEMP) (Riżoluzzjoni MEPC.347(78))
Adottati fl-24 ta’ Ġunju 2022
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2022 p. 881)

Rigward l-Artikolu 28(1):

2022 Id-Direttivi dwar l-Indikaturi u l-Metodi tal-Kalkolu tal-Intensità Operattiva tal-Karbonju (Direttivi KII, G1) (Riżoluzzjoni MEPC.352(78))
Adottati fl-24 ta’ Ġunju 2022
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2022 p. 909)

Rigward l-Artikolu 28(4):

2022 Id-Direttivi dwar il-Linji ta’ Referenza għall-Applikazzjoni għall-Indikaturi tal-Intensità Operattiva tal-Karbonju (Direttivi dwar KII — Linji ta' Referenza, G2) (Riżoluzzjoni MEPC.353(78))
Adottati fl-24 ta’ Ġunju 2022
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2022 p. 911)

2021 Id-Direttivi dwar Fatturi għat-Tnaqqis tal-Intensità Operattiva tal-Karbonju (Direttivi dwar il-Fatturi ta’ Tnaqqis tal-KII, G3) (Riżoluzzjoni MEPC.338(76))
Adottati fis-17 ta’ Ġunju 2021
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2022 p. 605)

Artikolu 28(6):

2022 Direttivi dwar il-Klassi tal-Intensità Operattiva tal-Karbonju tal-Bastimenti (Direttivi dwar il-Klassijiet KII, G4) (Riżoluzzjoni MEPC.354(78))
Adottati fl-24 ta' Ġunju 2022
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2022 p. 913)

2022 Id-Direttivi Preliminari dwar Fatturi ta' Korrezzjoni u Aġġustamenti għall-Ivvjaġġar għall-Kalkolu ta' KII (Direttivi KII, G5) (Riżoluzzjoni MEPC.355(78))
Adottati fl-24 ta' Ġunju 2022
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2022 p. 917)".

d) Fil-Punt VI.2, fil-formulazzjoni tal-Artikolu B-1, wara l-entrata "(VkBl. 2010 p. 188)" jiddaħħlu l-kliem li ġejjin:

"- Emenda ta' Ottubru 2018 (MEPC.306(73))
Adottati fis-26 ta' Ottubru 2018
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2020, p. 364)."

3. L-E huwa emendat kif ġej:

a) Il-Punt 2 huwa emendat kif ġej:

a%6) In il-formulazzjoni tal-punt a), wara "(VkBl. 2015 p. 472)" jiddaħħlu l-kliem li ġejjin:

"- Emenda tal-2022 (MSC.505(105))
Adottata fit-28 ta' April 2022
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2023 p. #)".

b%6) Fil-formulazzjoni tal-punt b), wara "(VkBl. 2018 p. 193)" jiddaħħlu l-kliem li ġejjin:

"- Emenda tal-2022 (MSC.506(105))
Adottata fit-28 ta' April 2022
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2023 p. #)".

b) Il-Punt 4 huwa emendat kif ġej:

a%6) Fil-formulazzjoni tal-punt a), wara "(VkBl. 2009 p. 272)" jiddaħħlu l-kliem li ġejjin:

"- Emenda tal-2022 (MSC.502(105))
Adottata fit-28 ta' April 2022
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2023 p. #)".

b%6) Fil-formulazzjoni tal-punt b), wara "(VkBl. 2020 p. 48)" jiddaħħlu l-kliem li ġejjin:

"- Emenda tal-2022 (MSC.503(105))
Adottata fit-28 ta' April 2022
(Il-Gazzetta tat-Trasport(VkBl). 2023 p. #)".

Artikolu 2

Emenda għall-Anness għall-Att Federali dwar ir-Responsabbiltajiet Marittimi

L-Anness tal-Att dwar ir-Responsabbiltajiet Marittimi Federali, kif emendat bil-pubblikazzjoni tas-17 ta' Ġunju 2016 (Gazzetta tal-Liġi Federali I p. 1489), kif emendat l-

aħħar bl-Artikolu 2 tal-Att tal-14 ta' Marzu 2023 (Gazzetta tal-Liġi Federali I 2023 Nru 73), huwa emendat kif ġej:

4. Fil-punt 1, l-entrata "(Gazzetta tal-Liġi Federali. 2008 II p. 520, 522)" hija sostitwita bl-entrata "(Gazzetta tal-Liġi Federali. 2023 II Nru #)".

5. Fil-punt 2, is-sekwenza tal-kliem "riżoluzzjoni MEPC.324(75) tal-20 ta' Novembru 2020 (Gazzetta tal-Liġi Federali. 2022 II p. 155)" hija sostitwita bis-sekwenza tal-kliem "riżoluzzjonijiet MEPC.328(76), MEPC.329(76) u MEPC.330(76) tas-17 ta' Ġunju 2021 (Gazzetta tal-Liġi Federali. 2023 IINru #)".

Artikolu 3

Eemenda tar-Regolament dwar il-Kwalifika tal-Baħħara

Ir-Regolament dwar il-Kwalifika tal-Baħħara tat-8 ta' Mejju 2014 (Gazzetta tal-Liġi Federali I p. 460), kif emendat l-aħħar bl-Artikolu 1 tal-Ordinanza tat-28 ta' Lulju 2021 (Gazzetta tal-Liġi Federali I p. 3236), huwa emendat kif ġej:

6. F'§ 6(2) numru 5, il-punt fl-aħħar huwa sostitwit b'virgola.

7. F'§ 9(2), l-entrata "(ABl. 2001 C 50, p. 1 ff)" hija sostitwita bl-entrata "(ABl. C 2002 50, p. 1 ff)".

8. F'§ 39(1), it-tieni sentenza, l-ittra "c" hija sostitwita bl-ittra "d".

9. F'§ 45(3), il-kelma "SSB" hija sostitwita bil-kelma "SBB" .

10. F'§ 48(1), l-ewwel sentenza, il-kliem "SRT fuq il-bastiment" huma sostitwiti bil-kliem "fuq il-bastiment SRT".

11. Fl-Appendiċi 1 sa § 2, il-formulazzjoni sa 1, wara l-kliem "NWO 500
    Propulsjoni kostali tal-uffiċjal tal-gwardja nawtika BRZ 500", jiddaħħlu l-kliem li ġejjin:

    "NK 500 Propulsjoni kostali tal-kaptan BRZ 500".

12. L-Anness 6a huwa emendat kif ġej:

    a) Taħt l-intestatura "Metall li jaħdem f'workshop ta' taħriġ jew f'ċentru ta' taħriġ bejn il-kumpaniji", taħt 11.2, il-kelma "komponent" hija sostitwita bil-kelma "komponenti" .

    b) Taħt l-intestatura "Produzzjoni elettrika f'workshop ta' taħriġ jew ċentru ta' taħriġ bejn il-kumpaniji" taħt 4.2, il-virgola titħassar wara l-kliem "Strumenti tal-kejl skont it-tip".

Artikolu 4

Dħul fis-seħħ

(2) Dan ir-regolament għandu jidħol fis-seħħ, soġġett għall-paragrafu 2, fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu.

(3) L-Artikolu1(1)(a) ittra doppja dd u l-Artikolu 1(3) għandhom jidħlu fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2024.

Noti ta’ spjegazzjoni

A. Parti ġenerali

I. L-għan u l-ħtieġa tad-dispożizzjonijiet

It-Tnejn u għoxrin Ordinanza ta’ Aġġustament għas-Sikurezza tal-Bastimenti temenda l-Anness tal-Att dwar is-Sikurezza tal-Bastimenti (SchSG) u l-Anness tal-Att dwar ir-Responsabbiltajiet Marittimi Federali (SeeAufgG), kif ukoll ir-Regolament dwar il-Kompetenza tal-Baħħara fit-Trasport Marittimu (See-BV).

L-emendi għall-Anness fl-SchSG jittrasponu l-obbligi internazzjonali u Ewropej fuq ir-Repubblika Federali tal-Ġermanja fid-dritt nazzjonali biex jiġu żviluppati aktar is-sikurezza tat-trasport marittimu u l-protezzjoni tal-ambjent tal-baħar u jiġu stabbiliti dmirijiet individwali kif iġġustifikat.

L-għan ta’ dan ir-Regolament huwa li jaġġorna u jadatta l-leġiżlazzjoni rilevanti fir-rigward tat-traspożizzjoni nazzjonali tal-emendi għall-konvenzjonijiet u l-kodiċijiet ċentrali tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (IMO) relatati mas-sikurezza tal-bastimenti, ir-regolamenti tekniċi u l-istandards adottati mill-IMO, kif ukoll l-interpretazzjonijiet uniformi tar-regolamenti dwar id-disinn.

Isiru biss korrezzjonijiet editorjali fir-Regolament dwar il-Kwalifika tal-Baħħara (Ara-BV).

II. Kontenut ewlieni tal-abbozz

L-Artikolu 1 ta’ dan l-abbozz ta’ regolament jemenda l-Anness tal-SchSG għat-trasferiment tal-leġiżlazzjoni internazzjonali dwar is-sikurezza u l-ambjent fid-dritt Ġermaniż.

Fil-qasam tas-sikurezza tal-bastimenti, b’mod partikolari, ir-riżoluzzjonijiet adottati mill-Kumitat għas-Sikurezza Marittima tal-Organizzazzjoni Marittima Internazzjonali (IMO) dwar l-emenda ta’ xi kodiċijiet u direttivi (IMSBC, IGC, HSC, MODU, SPS) assoċjati mal-Konvenzjoni Internazzjonali tal-1974 għas-Salvagwardja tal-Ħajja Umana fuq il-Baħar (SOLAS) huma introdotti fid-dritt Ġermaniż. Fost affarijiet oħra, il-Kodiċi Internazzjonali għat-Trasport ta’ Merkanzija bl-Ingrossa bil-Baħar (Kodiċi IMSBC) ġie aġġornat biex jinkludi definizzjonijiet, referenzi u rekwiżiti ġodda għall-merkanzija li tista’ tkun soġġetta għal separazzjoni dinamika. L-emendi għall-Kodiċi Internazzjonali għall-Kostruzzjoni u t-Tagħmir ta’ Bastimenti li Jġorru Gassijiet Likwifikati bl-Ingrossa (Kodiċi ITC) jikkonċernaw l-inklużjoni ta’ bibien impermeabbli fil-kalkoli tal-istabbiltà f’każ ta’ tnixxija. L-emendi għall-Kodiċi Internazzjonali għas-Sikurezza ta’ Vetturi ta’ Veloċità Għolja tal-1994 u tal-2000 (Kodiċi HSC 1994 u Kodiċi HSC 2000), li jidħlu fis-seħħ fl-1 ta’ Jannar 2024, jirreferu għal tagħmir u arranġamenti ta’ salvataġġ u komunikazzjonijiet bir-radju, kif ukoll għal-lista ta’ tagħmir għaċ-ċertifikat ta’ sikurezza għal vetturi b’veloċità għolja dwar il-modernizzazzjoni tas-sistema globali tar-radju ta’ emerġenza u sikurezza GMDSS. Din il-modernizzazzjoni tirreferi wkoll għall-emendi għall-kodiċijiet MODU tal-1989 u l-2009 għall-kostruzzjoni u t-tagħmir ta’ pjattaformi mobbli tat-tħaffir fuq il-baħar (il-Kodiċi MODU 1989 u l-Kodiċi MODU 2009) u l-Kodiċi tas-Sikurezza tal-Bastimenti ta’ Speċjalità tal-1983 u l-2008.

Fil-qasam tal-ambjent, għandhom jissemmew ukoll ir-riżoluzzjonijiet tal-Kumitat dwar il-Protezzjoni tal-Ambjent tal-Baħar tal-IMO, li emenda l-Konvenzjoni MARPOL (Konvenzjoni Internazzjonali għall-Prevenzjoni ta' Tniġġis minn Bastimenti tal-1973).

L-emenda għall-Konvenzjoni MARPOL żiedet mal-Anness VI tal-Konvenzjoni d-dispożizzjonijiet għall-introduzzjoni u l-implimentazzjoni ta' Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn għall-Bastimenti Eżistenti (EEXI) u Indikatur tal-Intensità Operattiva tal-Karbonju (CII) biex jitnaqqsu l-emissjonijiet ta' gassijiet serra mill-bastimenti.

Barra minn hekk, l-Anness I tal-Konvenzjoni MARPOL introduċa projbizzjoni fuq l-użu u t-trasferiment għall-użu bħala fjuwil ta' żejt fjuwil fuq bastimenti fl-ilmijiet tal-Artiku. L-emenda tal-Konvenzjoni AFS adottat miżuri uniformi madwar id-dinja biex tillimita l-użu taċ-ċibutrina bijoċida fis-sistemi tal-anti-fouling.

L-Artikolu 2 jemenda u jaġġorna l-Anness ta' SeeAufgG.

L-Artikolu 3 jagħmel biss korrezzjonijiet editorjali għal See-BV.

L-Artikolu 4 jistabbilixxi d-dħul fis-seħħ tar-Regolament.

III. Alternattivi

Xejn.

Il-kompiti emendati u dawk ġodda introdotti huma bbażati fuq l-obbligi tal-Ġermanja skont id-dritt internazzjonali.

IV. Kompatibbiltà mad-dritt tal-Unjoni Ewropea u mat-trattati internazzjonali

Ir-Regolament huwa kompatibbli mad-dritt tal-Unjoni Ewropea u mat-trattati internazzjonali konklużi mir-Repubblika Federali, b'mod partikolari l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti tal-1982 dwar il-Liġi tal-Baħar.

V. Konsegwenzi tal-Leġiżlazzjoni

1. Simplifikazzjoni legali u amministrattiva

Ma jinkisbux simplifikazzjonijiet legali u amministrattivi mir-regolament.

2. Aspetti ta' sostenibbiltà

L-inizjattiva regolatorja għandha impatt fuq l-Objettiv 8 (Xogħol Deċenti u Tkabbir Ekonomiku) tal-Għanijiet ta' Żvilupp Sostenibbli (SDGs) billi tiżgura operazzjoni tal-bastimenti sikura u tal-ogħla livell ta' żvilupp tekniku. Il-baħħara għandhom professjoni li ħafna drabi jipprattikawha f'kundizzjonijiet eżiġenti. Għalhekk, is-sikurezza tagħhom hija ta' importanza kbira u għaldaqstant ir-regoli tar-Regolament iservu wkoll biex jipproteġu lill-ħaddiema abbord. Ir-Regolament jikkontribwixxi wkoll għall-ilħuq tal-mira 14.1 tal-SDG 14 (Il-ħajja taħt l-ilma) biex jipprevjeni jew inaqqas b'mod sinifikanti t-tniġġis tal-baħar ta' kull tip, b'mod partikolari minn attivitajiet ibbażati fuq l-art, inklużi l-fdalijiet tal-baħar u t-tniġġis tan-nutrijenti sal-2025. Fl-aħħar nett, l-inizjattiva regolatorja tikkonforma wkoll mal-prinċipji tal-iżvilupp sostenibbli. Dan ifisser il-preżervazzjoni tar-riżorsi naturali u l-evitar ta' theddid u riskji inaċċettabbli għas-saħħa tal-bniedem u n-natura. Dak imsemmi hawn fuq joħloq ir-Regolament billi jittrasponi l-obbligi internazzjonali fid-dritt nazzjonali għall-iżvilupp ulterjuri tas-sikurezza marittima u l-protezzjoni tal-ambjent tal-baħar permezz tal-emendi għall-Anness tal-SPA u billi jistabbilixxi obbligi individwali kif iġġustifikat.

3. Nefqa baġitarja mingħajr il-kostijiet ta' konformità

Xejn.

4. Kostijiet ta' konformità

Mhuwa dovut l-ebda obbligu ta' kumpens għall-implimentazzjoni tal-obbligi internazzjonali.

4.1 Kostijiet ta' konformità għaċ-ċittadini

Ir-Regolament ma joħloqx kost ta' konformità ġdid għaċ-ċittadini.

4.2 Kostijiet ta' konformità għall-ekonomija

Ir-regoli l-ġodda għat-titjib tas-sikurezza tal-bastimenti u l-protezzjoni tal-ambjent marittimu jistgħu jwasslu għal kostijiet addizzjonali għas-sidien u l-intrapriżi tan-negozju, b'mod partikolari l-intrapriżi ta' daqs medju li joperaw bastimenti tal-baħar, f'bini ġdid u modifiki retroattivi; madankollu, dawn huma antikompetittivi, peress li l-avvanzi dovuti għall-obbligi internazzjonali tagħhom għandhom jintlaħqu wkoll għall-bastimenti tal-baħar li jtajru bandiera barranija. Mingħajr konformità mal-istandards stabbiliti mill-OMI madwar id-dinja, il-bastimenti ma jistgħux jidħlu f'portijiet barranin jew jirriskjaw li jinżammu taħt il-kontroll tal-Istat tal-port. Abbażi ta' dawn ir-rekwiżiti, is-sidien tal-bastimenti għandhom jikkonformaw direttament mal-istandards internazzjonali. Dawn l-istandards internazzjonali għas-sidien tal-bastimenti u utenti oħra tal-istandard jiffurmaw il-bażi għall-istandards ta' applikazzjoni nazzjonali.

Barra minn hekk, ma hemm l-ebda kost ta' konformità għan-negozji li jmur lil hinn mill-obbligi internazzjonali.

L-abbozz ta' regolament jimplimenta r-regoli internazzjonali 1:1. Għalhekk, ma ġiet stabbilita l-ebda applikazzjoni tar-regolament "wieħed ġewwa, wieħed barra" għal inizjattivi regolatorji ġodda mill-Gvern Federali.

4.3 Kostijiet ta' konformità għall-awtoritajiet

L-emendi għall-istrumenti internazzjonali adottati mill-Kumitat tal-OMI għall-Protezzjoni tal-Ambjent tal-Baħar huma kjarifiki, emendi jew żidiet għall-obbligi eżistenti, li jitqiesu fil-proċeduri amministrattivi eżistenti għall-verifika taċ-ċertifikazzjoni.

Il-piż amministrattiv tal-konformità għall-emenda tal-Konvenzjoni MARPOL f'konformità mal-Anness VI għall-introduzzjoni u l-implimentazzjoni ta' Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn għall-Bastimenti Eżistenti (EEXI) u Indikatur tal-Intensità Operattiva tal-Karbonju (CII) biex jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-gassijiet serra tal-bastimenti huma koperti mill-istrutturi eżistenti tas-Servizz tas-Sikurezza tal-Bastimenti. Testijiet ta' ċertifikazzjoni ta' darba għal bastimenti soġġetti għall-EEXI u f'konformità mat-trasferimenti (u mat-testijiet) eżistenti tal-GISIS għas-sistema ta' ġbir ta' data dwar iż-żejt fjuwil tal-bastimenti (DCS) għat-trażmissjoni ta' data dwar l-intensità tal-karbonju darba fis-sena għall-bastimenti kkonċernati.

5. Kostijiet oħra

Ma jistax jiġi eskluż li jkun hemm eċċess ta' kostijiet li jwassal għal żieda mhux kwantifikabbli fil-prezzijiet unitarji. Mhumiex mistennija effetti diretti fuq il-livelli tal-prezzijiet, b'mod partikolari fuq il-livelli tal-prezzijiet għall-konsumatur.

6. Konsegwenzi oħra tal-leġiżlazzjoni

Mhumiex mistennija effetti ulterjuri tar-Regolament. B'mod partikolari, mhuwa mistenni l-ebda impatt fuq is-sitwazzjoni speċifika tal-ħajja tal-irġiel u n-nisa, peress li r-regolamenti tar-Regolament ma jikkonċernawx sitwazzjonijiet li jistgħu jinfluwenzaw dan.

VI. Limitu ta’ żmien; evalwazzjoni

Il-possibbiltà ta’ limitu ta’ żmien għar-regolamenti ppjanati ġiet eżaminata, iżda għandha tiġi miċħuda sa fejn il-limiti ta’ żmien mhumiex inklużi fit-test tar-regolamenti. L-emendi li jservu biex jittrasponu d-dritt internazzjonali u Ewropej b’mod indefinit u – sa fejn din hija purament liġi nazzjonali – huma meħtieġa b’mod kostanti għat-twettiq tal-kompiti mill-amministrazzjoni federali, ma għandhomx ikunu limitati fiż-żmien.

Ir-Regolament ma jirrikjedix l-approvazzjoni tal-Bundesrat.

B. Parti Speċifika

Rigward l-emendi individwali:

Rigward l-Artikolu 1 (Emenda għall-Att dwar is-Sikurezza tal-Bastimenti):

Rigward il-punt 1

Rigward l-ittra a

Rigward l-ittra doppja aa

Bħala riżultat tal-adozzjoni tar-Regolament SOLAS il-ġdid II-1/25-1 dwar l-installazzjoni ta’ detetturi tal-livell tal-ilma fuq bastimenti tal-merkanzija bi stivi multipli (minbarra trasportaturi ta' tagħbija bl-ingrossa u tankers) permezz tar-Riżoluzzjoni MSC.482(103), l-istandards tal-prestazzjoni għad-detetturi tal-livell tal-ilma huma emendati skont dan. Dawn huma inklużi fir-Riżoluzzjoni MSC.188(79)/Rev.1.

Rigward l-ittra doppja bb

L-emenda żżid ir-riżoluzzjoni fl-MSC.500(105) mal-Anness A tal-SchSG.

L-emendi huma relatati ma’ aġġornament tal-Kodiċi Internazzjonali għat-Trasport ta’ Merkanzija bl-Ingrossa bil-Baħar (Kodiċi ISBC) biex jinkludi definizzjonijiet, referenzi u rekwiżiti ġodda għall-merkanzija li tista’ tkun soġġetta għal separazzjoni dinamika. It-Taqsima 7 hija emendata biex tkopri l-imposti li jistgħu jiġu likwifikati jew soġġetti għal separazzjoni dinamika. It-taqsima għandha l-għan li tiġbed l-attenzjoni għar-riskji assoċjati mal-likwefazzjoni jew is-separazzjoni dinamika u l-prekawzjonijiet biex jitnaqqas ir-riskju. Aktar bidliet fil-kodiċi IMSBC jirreferu għal aġġornamenti ta’ paġni ta’ folji individwali u ż-żieda ta’ paġni ta’ folji ta’ drappijiet individwali ġodda. Il-bidliet huma mistennija li jidħlu fis-seħħ internazzjonalment fl-1 ta’ Diċembru 2023, iżda jistgħu jiġu applikati fuq bażi volontarja mill-amministrazzjonijiet mill-1 ta’ Jannar 2023.

Rigward l-ittra doppja cc

Ir-Riżoluzzjoni MSC.492(104) fiha emendi għall-Kodiċi Internazzjonali għall-Kostruzzjoni u t-Tagħmir tal-Bastimenti għall-Ġarr ta’ Gassijiet Likwidi bħala bl-Ingrossa (Kodiċi IGC) fil-Kapitolu 2 (Is-Sorveljanza tal-Bastimenti u l-Post tat-Tankijiet tat-Tagħbija) fir-rigward tal-inklużjoni ta’ bibien impermeabbli fil-kalkoli tal-istabbiltà f’każ ta’ tnixxija biex jiġu armonizzati mar-rekwiżiti tal-SOLAS.

Rigward l-ittra doppja dd

Rigward l-ittra trippla aa

L-emenda żżid ir-Riżoluzzjoni MSC.498(105) mal-Anness A tal-Att dwar is-Sikurezza Marittima. Fil-kuntest tal-emendi għar-Riżoluzzjoni MSC.496(105), ir-riżoluzzjoni MSC.498(105), il-Kapitoli 8 u 14 tal-Kodiċi HSC tal-1994 huma emendati. Dawn jinkludu test sħiħ ta' sostituzzjoni għall-Kapitolu 14 tal-Kodiċi HSC, u posponiment tad-dispożizzjonijiet għat-tagħmir ta' komunikazzjoni għat-tagħmir ta' salvataġġ mill-Kapitolu 8 sal-Kapitolu 14. Dawn l-emendi jirrigwardaw it-tagħmir u l-arranġamenti ta' salvataġġ u l-komunikazzjoni bir-radju, kif ukoll l-inventarju tat-tagħmir għaċ-ċertifikat tas-sikurezza tal-vetturi b'veloċità għolja dwar il-modernizzazzjoni tal-GMDSS. Dawn l-emendi għandhom jidħlu fis-seħħ fl-1 ta' Jannar 2024. Id-dħul fis-seħħ nazzjonali tal-emendi tas-SOLAS li jinsabu fir-Riżoluzzjoni MSC.496(105) jitwettaq fi proċedura leġiżlattiva parallela dwar it-30 Regolament Emendatorju SOLAS.

Rigward l-ittra trippla bbb

L-emendi fl-MSC.499(105) huma l-istess bħal fil-punt 1(a) ittra doppja dd ittra trippla aaa, iżda jirreferu għall-kodiċi HSC tal-2000. Dawn l-emendi għandhom jidħlu fis-seħħ ukoll fl-1 ta' Jannar 2024.

Rigward l-ittra doppja ee

Ara l-punt 1(a) ittra doppja aa.

Rigward l-ittra b

Ir-Riżoluzzjoni MEPC.328(76) fiha emendi għall-Anness VI (Regolamenti dwar il-Prevenzjoni tat-Tniġġis tal-Arja mill-Bastimenti) tal-Konvenzjoni MARPOL. Barra minn hekk, l-Anness VI tal-Konvenzjoni MARPOL huwa rivedut.

Din ir-reviżjoni tqis l-emendi kollha għall-Anness VI tal-Konvenzjoni MARPOL adottati u mdaħħla fis-seħħ mill-10 ta' Ottubru 2008.

Din tikkomplementa wkoll ir-regoli dwar l-introduzzjoni u l-implimentazzjoni ta' Indiċi tal-Effiċjenza Enerġetika tad-Disinn għall-bastimenti eżistenti (EEXI) u indikatur operattiv tal-intensità tal-karbonju (CII) biex jitnaqqsu l-emissjonijiet tal-gassijiet serra tal-bastimenti.

Il-barkuni mingħajr ekwipaġġ (barkuni UNSP) mingħajr il-propulsjoni tagħhom stess jistgħu fil-futur jiġu eżentati minn ċerti rekwiżiti għall-ispezzjoni u ċ-ċertifikazzjoni f'konformità mal-Anness VI tal-MARPOL. Se jiġi introdott ċertifikat ta' eżenzjoni ġdid għal dawn il-barkuni UNSP.

Ir-Riżoluzzjoni MEPC.329(76) fiha emendi għall-Anness I (Regolamenti dwar il-prevenzjoni tat-tniġġis miż-żejt) tal-Konvenzjoni MARPOL. Fil-futur, se tapplika projbizzjoni fundamentali fuq l-użu u t-trasport ta' żejt fjuwil għall-finijiet ta' fjuwil fuq bastimenti fl-ilmijiet tal-Artiku.

Ir-Riżoluzzjoni MEPC.330(76) fiha wkoll emendi għall-Anness I (Regoli dwar il-prevenzjoni tat-tniġġis miż-żejt) u emendi għall-Anness IV (Regolamenti dwar il-prevenzjoni tat-tniġġis mill-ilma mormi tal-baħar) tal-Konvenzjoni MARPOL.

Il-barkuni mingħajr ekwipaġġ (barkuni UNSP) mingħajr il-propulsjoni tagħhom stess jistgħu fil-futur jiġu eżentati minn ċerti rekwiżiti għall-ispezzjoni u ċ-ċertifikazzjoni f'konformità mal-Annessi I u IV tal-MARPOL. Se jiġi introdott ċertifikat ta' eżenzjoni ġdid għal dawn il-barkuni UNSP.

Rigward l-ittra c

Ir-Riżoluzzjoni MSC.486(103) fiha emendi għall-Konvenzjonijiet Internazzjonali dwar Standards ta' Taħriġ, Ċertifikazzjoni u Għassa għall-Baħħara (il-Konvenzjoni STCW).

MSC.486(103) jinkorpora definizzjoni ġdida ta' "vultaġġ għoli" fl-Artikolu I/1 tal-Konvenzjoni STCW. L-emenda daħlet fis-seħħ internazzjonalment fl-1 ta' Jannar 2023.

Rigward l-ittra d

L-emendi għall-Konvenzjoni AFS adottati bir-Riżoluzzjoni MEPC.331(76) adottaw miżuri biex jirrestrinġu l-użu taċ-ċibutrin f'sistemi tal-anti-fouling u adattati skont il-mudell tal-formola taċ-Ċertifikat Internazzjonali dwar sistema tal-anti-fouling. Mill-1 ta' Jannar 2023, is-sistemi tal-anti-fouling li huma installati ġodda fuq il-bastimenti ma jistax ikun fihom iċ-ċibutrin. Fil-każ ta' bastimenti li fuqhom tkun ġiet applikata sistema tal-anti-fouling li fiha ċ-ċibutrin qabel dik id-data, huwa meħtieġ li titneħħa s-sistema tal-anti-fouling, jew għandu jiġi applikat saff ta' fuq li jaġixxi bħala ostaklu biex jipprevjeni lil din is-sustanza milli taħrab mis-sistema tal-anti-fouling sottostanti li ma għadhiex konformi mar-regolamenti, mhux aktar tard minn 60 xahar wara l-aħħar applikazzjoni.

Mhux aktar tard minn 24 xahar wara d-dħul fis-seħħ tal-emendi għall-Konvenzjoni AFS adottati b'din ir-riżoluzzjoni, iċ-Ċertifikat Internazzjonali emendat dwar sistema tal-anti-fouling għandu jinġarr abbord il-bastimenti kollha li s-sistema tal-anti-fouling eżistenti tagħhom fiha ċ-ċibutrin.

Rigward il-punt 2

Rigward l-ittra a

Iċ-Ċirkolari MEPC.1/Circ.892 tistabbilixxi d-direttivi għall-eżenzjoni ta' barkuni mingħajr ekwipaġġ (UNSP) minn ċerti rekwiżiti għall-ispezzjoni u ċ-ċertifikazzjoni skont il-Konvenzjoni MARPOL. Il-linji gwida jiddeskrivu l-kundizzjonijiet tekniċi għall-possibbiltà ta' eżenzjoni mill-barkuni UNSP previsti fl-Appendiċi I, IV u VI tal-MARPOL u jiddeskrivu l-proċedura biex tintwera l-konformità mal-kundizzjonijiet, il-verifika u l-ħruġ taċ-ċertifikat ta' eżenzjoni. Id-direttivi għandhom jintużaw fl-eżami tal-eżenzjonijiet billi tiġi inkluża t-Taqsima C tal-Anness tal-SchSG.

Rigward l-ittra b

Ara l-punt 2(a).

Rigward l-ittra c

Rigward l-ittra doppja aa

Id-direttivi tal-2015 għas-sistemi ta' purifikazzjoni tal-gass tal-egżost (ir-riżoluzzjoni MEPC.259(68), kif ikkoreġuta minn MEPC.68/21/Add.1/Corr.2), huma sostitwiti bir-Riżoluzzjoni MEPC.340(77) għal sistemi ta' purifikazzjoni tal-gass tal-egżost installati ġodda, u b'hekk jiġu aġġornati ż-żewġ direttivi fl-Anness tat-taqsima "Rigward l-Artikolu 4". (Ara l-punt 2(c) l-ittra doppja cc).

Barra minn hekk, għandha ssir referenza għar-raġunijiet għall-punti 2(a) u 2(c) tal-ittra doppja aa.

Rigward l-ittra doppja bb

Ir-Riżoluzzjoni MEPC.351(78) tistabbilixxi d-direttivi għall-ispezzjoni u l-ħruġ ta' ċertifikati dwar il-valur tal-effiċjenza enerġetika ta' bastiment eżistenti.

Rigward l-ittra doppja cc

L-Artikoli 20(2) sa 22 huma riveduti.

L-Artikolu 20(2) isir l-Artikolu 22(2). L-Artikolu 20(3) isir l-Artikolu 22(3).

Huwa introdott l-Artikolu 23 dwar MEPC.350(78). Ir-Riżoluzzjoni MEPC.350(78) tistabbilixxi l-metodi ta' kalkolu biex tiġi ddeterminata l-karatteristika tal-effiċjenza enerġetika ta' bastiment eżistenti. Id-direttiva hija bbażata mill-qrib fuq il-kunċett tad-direttiva eżistenti dwar il-karatteristika tal-effiċjenza enerġetika ta' bastimenti ġodda.

L-Artikolu 21 isir l-Artikolu 24. L-Artikolu 21(5) isir l-Artikolu 24(5). MEPC.1/Circ.850/Rev.3 huwa miżjud mat-test tal-Artikolu 24(5). Iċ-ċirkolari MEPC.1/Circ 850/Rev.3 tintroduċi d-direttivi riveduti b'mod komprensiv għad-determinazzjoni tal-qawwa minima tal-propulsjoni meħtieġa biex tinżamm il-manuvrabbiltà tal-bastimenti f'kundizzjonijiet ħżiena huma inklużi fl-Anness C. Iċ-Ċirkolari tissostitwixxi MEPC.1/Circ. 850/Rev.2, li timmappja d-direttivi interim oriġinali tal-2013 u l-emendi tagħhom ta' Ottubru 2014 u 2015 f'verżjonijiet konsolidati. Fid-direttivi li issa għandhom jitqiesu fil-kuntest tal-valutazzjoni tar-rekwiżit tal-EEDI, il-kundizzjonijiet tat-tbaħħir u t-tieni proċedura komprensiva ta' evalwazzjoni għad-determinazzjoni tal-prestazzjoni minima b'mod partikolari ġew riveduti.

Huwa introdott l-Artikolu 25 dwar MEPC.335(76). Ir-Riżoluzzjoni MEPC.335(76) tittratta sistemi għar-restrizzjonijiet tas-saħħa tax-xaft tal-iskrun jew tal-magna li jistgħu jkunu meħtieġa biex jiġu ssodisfati r-rekwiżiti għall-karatteristika tal-effiċjenza enerġetika ta' bastiment eżistenti. Huma deskritti l-kundizzjonijiet ġenerali għal dawn is-sistemi, il-funzjonijiet ta' monitoraġġ meħtieġa u l-immaniġġar tal-attivazzjoni tal-enerġija f'każijiet speċjali.

L-Artikolu 22 isir l-Artikolu 26. Il-formulazzjoni tal-Artikolu 26 ġiet riveduta.

MEPC.346(78) tissostitwixxi r-riżoluzzjoni preċedenti MEPC.282(70) dwar it-tħejjija ta' pjan dwar il-ġestjoni tal-effiċjenza enerġetika tal-bastimenti (SEEMP).

MEPC.347(78) tikkonċerna linji gwida għar-rieżami tal-Parti III tal-Pjan dwar il-Ġestjoni tal-Effiċjenza Enerġetika tal-Bastimenti (SEEMP) biex tassisti lill-amministrazzjonijiet fit-twettiq tal-awditi u l-awditi korporattivi meħtieġa mir-Regolament 26.3.3 tal-Anness VI tal-MARPOL.

Huma introdotti r-regoli dwar l-Artikolu 28(1), l-Artikolu 28(4) u l-Artikolu 28(6).

L-inklużjoni hija maħsuba biex timplimenta r-riżoluzzjonijiet dwar il-ġestjoni tal-Indikatur Operattiv tal-Intensità tal-Karbonju (KII).

Ir-Riżoluzzjoni MEPC.352(78) — l-hekk imsejħa Direttiva G1 — tittratta l-metodi ta' determinazzjoni u kalkolu ta' kif il-valur tal-indikatur għal kull bastiment għandu jiġi kkalkulat darba fis-sena abbażi ta' data operazzjonali.

Xi fatturi ta' korrezzjoni għal ċerti applikazzjonijiet jew tipi ta' bastimenti għadhom japplikaw għall-kalkolu effettiv. L-applikazzjoni ta' dawn il-fatturi ta' korrezzjoni diġà ġiet stabbilita fir-Riżoluzzjoni MEPC.338(76) — l-hekk imsejħa Direttiva G3.

Ir-Riżoluzzjoni MEPC.353(78) — l-hekk imsejħa Direttiva G2 — tiddefinixxi l-linji ta' referenza rispettivi għal kull tip ta' bastiment. Wara dan, il-bastimenti individwali jiġu kklassifikati mal-indikatur tal-intensità operattiva tal-karbonju miksub tagħhom u jiġu vvalutati fil-pożizzjoni tagħhom b'mod relattiv għal-linja ta' referenza. Din il-valutazzjoni titwettaq abbażi tar-Riżoluzzjoni MEPC.354(78) — l-hekk imsejħa Direttiva G4.

Rigward l-ittra d

Ir-Riżoluzzjoni MEPC.306(73) testendi d-Direttiva MEPC.127(53) "Direttivi għat-trattament tal-ilma tas-saborra u t-tħejjija ta' pjanijiet għat-trattament tal-ilma tas-saborra (G4)" bil-possibbiltà li l-pjan ta' trattament tal-ilma tas-saborra jiġi ssupplimentat b'miżuri ta' emerġenza

Rigward il-punt 3

L-emendi għall-ittri (a) sa (d) għandhom kollha jidħlu fis-seħħ internazzjonalment fl-1 ta' Jannar 2024.

Rigward l-ittra a

Rigward l-ittra doppja aa

B'rabta mal-emendi għar-Riżoluzzjonijiet MSC.496(105) dwar il-modernizzazzjoni tal-GMDSS, ir-Riżoluzzjoni MSC.505(105) temenda l-Kodiċi MODU tal-1989.

Rigward l-ittra doppja bb

L-emendi fl-MSC.506(105) huma l-istess bħal fil-punt 3(a), iżda jirreferu għall-kodiċi MODU tal-2009.

Rigward l-ittra b

Rigward l-ittra doppja aa

B'rabta mal-emendi għar-Riżoluzzjonijiet MSC.496(105) dwar il-modernizzazzjoni tal-GMDSS, ir-Riżoluzzjoni MSC.502(105) temenda l-Kodiċi SPS tal-1983.

Rigward l-ittra doppja bb

L-emendi fl-MSC.503(105) huma l-istess bħal fil-punt 3(c), iżda jirreferu għall-kodiċi SPS tal-2008.

Fl-Artikolu 2 (Emenda għall-Anness tal-Att Federali dwar ir-Responsabbiltajiet Marittimi)

Rigward il-punt 1

L-emendi jaġġornaw l-Anness tal-Att Federali dwar ir-Responsabbiltajiet Marittimi

Rigward il-punt 2

L-emendi jaġġornaw l-Anness tal-Att Federali dwar ir-Responsabbiltajiet Marittimi

Fl-Artikolu 3 (Emenda għar-Regolament dwar il-Kwalifika tal-Baħħara)

Rigward il-punt 1

Din hija korrezzjoni editorjali.

Rigward il-punt 2

Din hija korrezzjoni editorjali.

Rigward il-punt 3

Din hija korrezzjoni editorjali.

Rigward il-punt 4

Din hija korrezzjoni editorjali.

Rigward il-punt 5

Din hija korrezzjoni editorjali.

Rigward il-punt 6

Din hija korrezzjoni editorjali.

Rigward il-punt 7

Rigward l-ittra a

Din hija korrezzjoni editorjali.

Rigward l-ittra b

Din hija korrezzjoni editorjali.

Rigward l-Artikolu 4 (Dħul fis-seħħ)

Id-dispożizzjoni tirregola d-dħul fis-seħħ tal-Ordinanza u tikkorrispondi għall-Artikolu 82(2) (2) tal-Liġi Bażika. Id-dispożizzjonijiet mhux imsemmija fil-paragrafu 2 għandhom għalhekk jidħlu fis-seħħ fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni fil-Gazzetta tal-Liġi Federali.

Id-dispożizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 2, li fihom ir-riżoluzzjonijiet MSC.498(105) u MSC.499(105), jirreferu għall-emendi tas-SOLAS għall-MSC.496(105). Id-dħul fis-seħħ nazzjonali tal-MSC.496(105) huwa t-30 regolament emendatorju tas-SOLAS, li għadu għaddej, li għandu jidħol fis-seħħ ukoll fl-1 ta' Jannar 2024.